**FORMULARIO DE PROPUESTA**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre del solicitante: | Contacto para la subvención (contacto diario para el proyecto): |
| Empresa/Organización/Empresa tribal: | Nombre y cargo de la persona de contacto de la subvención: |
| Dirección: Condado:  Ciudad: , OR Código postal: | Correo electrónico de contacto de la subvención: |
| Correo electrónico del solicitante: | Teléfono de contacto de la subvención: |
| Teléfono del solicitante: |  |
| Título del proyecto: | |

Para ser elegible para el Programa de Subvenciones para Equipamiento e Infraestructura De la Granja a la Escuela, usted debe ser uno de los siguientes: a) un productor individual, b) empresa con ánimo de lucro, o c) cooperativa agrícola cuya función principal implica la producción, transformación, envasado y distribución de productos de servicio de alimentos producidos o procesados en Oregon, o alguna combinación de estos.

**1. Debe responder "Sí" en al menos una de las preguntas que aparecen a continuación para poder optar al financiamiento.**

¿Es usted pescador o productor que cultiva cosechas o cría ganado en tierras prestadas, arrendadas, de propiedad pública o privada, o en tierras tribales?

**Sí**  **No**

¿Es usted una empresa con ánimo de lucro, una empresa tribal, una cooperativa agrícola o una organización sin ánimo de lucro de Oregon que se abastece al menos en un 51% de productos producidos en Oregon para uno de los siguientes? (i) entidades elegibles en virtud del programa de subvenciones para adquisiciones del ODE ([ORS.336.431(3)(a))](https://oregon.public.law/statutes/ors_336.431) o (ii) escuelas tribales, centros tribales de aprendizaje temprano/educación infantil y otros programas tribales de comidas para jóvenes?

**Sí**  **No**

**2. Confirme si las siguientes afirmaciones se aplican a su empresa.**

Su empresa está: en buena situación con el estado de Oregon, incluyendo el cumplimiento de la normativa estatal vigente, ha completado con éxito los anteriores programas de subvenciones del ODA y es financieramente solvente.

Su empresa se encuentra en Oregon o está autorizada a ejercer su actividad en Oregon.

Las obras del proyecto propuesto no han comenzado ni comenzarán hasta la notificación de la adjudicación.

**3. Cuéntenos su experiencia vendiendo a escuelas.**

Llevo más de 5 años vendiendo a escuelas. (Se requiere una contrapartida del 20%)

Le he vendido a escuelas durante 1-4 años. (Se requiere una contrapartida del 15%)

No tengo experiencia vendiendo a escuelas y me gustaría empezar. (Se requiere una contrapartida del 10%)

**4. ¿Qué está solicitando?**

Equipo

Infraestructura

Equipo e infraestructura

**5. Infórmenos sobre sus prácticas de seguridad alimentaria, licencias y certificaciones. Marque todas las opciones que correspondan.**

Certificado GAP/GHP

Plan de seguridad alimentaria en las granjas

Certificado de capacitación en seguridad de los productos de la FSMA

Dispongo de la licencia de seguridad alimentaria adecuada para mi empresa alimentaria o agrícola

Soy un productor o empresa nueva o principiante y tengo la intención de cumplir los requisitos de seguridad alimentaria si se me conceden fondos

**6. Para garantizar la igualdad de oportunidades y hacer un seguimiento de los resultados programáticos, le animamos a que nos indique si es usted un productor o transformador que se identifica como alguna de las categorías que se indican a continuación. El envío de esta información es voluntario y puede marcar todas las opciones que correspondan. Consulte la sección de definición de términos en la página** 23 **del documento de directrices.**

Una empresa definida por la Oficina de Certificación de Oregon para la Inclusión y la Diversidad Empresarial ([ORS 200.055 COBID](https://www.oregonlegislature.gov/bills_laws/ors/ors200.html)) (marque todo lo que corresponda):

Empresa comercial desfavorecida

Empresa propiedad de minorías

Empresa propiedad de mujeres

Pequeñas empresas emergentes

Una persona de color

Mujer

Discapacitado

**7. ¿Es usted un productor o transformador que se identifica como alguna de las categorías que se indican a continuación? Consulte la sección de definición de términos en la página** 23 **del documento de directrices. Para recibir puntos, su empresa debe cumplir la definición de la categoría que seleccione.**

Pequeño agricultor, ganadero o cosechador de mariscos/pescador

Agricultor, ganadero o cosechador de mariscos/pescador principiante

Empresa propiedad de un veterano discapacitado

**8. ¿Cómo se enteró de la existencia del programa de subvenciones para equipo e infraestructuras del ODA "De la Granja a la Escuela"? Marque todas las casillas que correspondan.**

Anuncio del ODADe boca en boca Notificación de otra organización

**Resumen ejecutivo**

Incluya una breve descripción del proyecto y de los objetivos que espera alcanzar. El resumen ejecutivo se difundirá para uso público si resulta premiado***(mínimo 50 palabras, máximo 100 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

Fecha prevista de inicio del proyecto \_\_\_\_\_\_\_ Fecha prevista de finalización del proyecto\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Total de fondos solicitados:\_\_\_\_\_\_\_\_

Contrapartida total:\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Costo total estimado del proyecto:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**A. Antecedentes de la empresa/organización.** Proporcione un resumen de su empresa/organización/empresa tribal, incluyendo misión y objetivos, estructura de liderazgo y propiedad y productos/servicios proporcionados por su organización o negocio  ***(mínimo 100 palabras, máximo 250 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

**B. Experiencia en ventas a escuelas**. Describa su experiencia vendiendo a escuelas. Incluya cuentas anteriores o actuales con escuelas, facilite una descripción de los productos que ha vendido a escuelas y el tiempo que lleva vendiendo a escuelas (en años). Incluya el porcentaje de sus ventas agrícolas procedentes de escuelas en los últimos cinco años. Si no ha vendido a un distrito escolar en el pasado, describa las escuelas, los centros de verano, los centros de atención infantil temprana o los grupos tribales a los que tiene intención de vender y cómo colaborarán en caso de que se adjudique su proyecto ***(mínimo 250 palabras, máximo 500 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

**C. Necesidades de equipo e infraestructuras**. Proporcione una descripción de su proyecto propuesto y describa el tipo de equipo y/o las necesidades de infraestructura para ayudarle a vender o ampliar sus ventas de productos cultivados o procesados en Oregon a entidades elegibles en el marco del Programa de Adquisiciones De la Granja a la Escuela del ODE (enumeradas anteriormente en la Pregunta B) y a grupos tribales.

Incluya los nombres de los proveedores/vendedores que suministran los tipos de equipos o infraestructuras de su proyecto propuesto y describa el tipo de equipos o infraestructuras personalizados que necesita, si corresponde.Describa cómo el equipo o la infraestructura aumentará su capacidad de producción o transformación para su proyecto y cómo lo gestionará su empresa/organización. Continúe en la página siguiente si necesita más espacio ***(mínimo 500 palabras, máximo 1000 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

**D. Preparación empresarial y sostenibilidad financiera.** Describa la salud financiera y el flujo de caja de su organización en los últimos tres años. Explique cómo encaja el proyecto propuesto en su plan empresarial, incluyendo cómo beneficiará económicamente a su empresa/organización. **No** incluya información empresarial confidencial ni secretos comerciales en esta sección. Por favor, continúe en la página siguiente si necesita más espacio **(*mínimo 500 palabras, máximo 1000 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

**E. Impacto en la agricultura de Oregon y acceso al mercado escolar.** Describa cómo su proyecto propuesto aumentará la venta de productos cultivados o procesados en Oregon a los mercados escolares. Describa las repercusiones sociales, comunitarias y económicas previstas de su proyecto. Describa el plazo en el que espera ejecutar su venta a la(s) escuela(s). Continúe en la página siguiente si necesita más espacio ***(mínimo 500 palabras, máximo 1000 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

**F. Fondos de contrapartida**. Explique cómo pretende cumplir el requisito de contrapartida para su proyecto y haga un seguimiento de su progreso hacia el requisito de contrapartida ***(mínimo 100 palabras, máximo 250 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

**G. Seguridad alimentaria.** Se pedirá a todos los solicitantes que cumplan un nivel de seguridad alimentaria coherente con sus operaciones agrícolas o empresariales. Los solicitantes deberán colaborar con el ODA para determinar qué regímenes de seguridad alimentaria se adaptan mejor a su granja o empresa. Si no sabe qué requisitos de seguridad alimentaria pueden ser necesarios para su proyecto propuesto, llame a Seguridad Alimentaria del ODA al 503-986-4720.

Los solicitantes que se identifiquen como empresas o productores tribales deben consultar a su respectiva autoridad reguladora tribal sobre los requisitos para fabricar, distribuir y vender productos alimentarios dentro y fuera de las tierras tribales.

Las solicitudes no se evaluarán en función de las prácticas o certificaciones actuales de seguridad alimentaria y los solicitantes podrán utilizar los fondos para sufragar los costos de obtención de los requisitos de seguridad alimentaria necesarios para los proyectos propuestos. No obstante, los solicitantes deben abordar claramente la seguridad alimentaria en su propuesta. Describa su plan de seguridad alimentaria y las certificaciones o licencias que posee actualmente para vender en mercados institucionales, minoristas, mayoristas o de exportación. Si no dispone de un plan de seguridad alimentaria, describa qué necesita o cómo aplicará un plan o práctica de seguridad alimentaria en su proyecto propuesto ***(mínimo 250 palabras, máximo 1000 palabras).***

|  |
| --- |
|  |

**FORMULARIO DETALLADO DEL PRESUPUESTO**

**Empresa/Organización/Empresa tribal: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Categoría de costos: Costos de personal**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre/Puesto** | **Nivel de esfuerzo (número de horas O % ETC)** | **Fondos solicitados** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TOTAL** |  | **$** |

**Categoría de costos: Beneficios complementarios**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre/Puesto** | **Tasa de los beneficios complementarios** | **Fondos solicitados** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TOTAL** |  | **$** |

**Categoría de costos: Costos de equipo e infraestructura**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Artículo** | **Cantidad** | **Costo por unidad** | **Estimación total** | **Fondos solicitados** | **Fuente de la estimación** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL** |  |  | **$** | **$** |  |

**Categoría de costos: Gastos de suministros**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Artículo** | **Cantidad** | **Costo por unidad** | **Estimación total** | **Fondos solicitados** | **Fuente de la estimación** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL** |  |  | **$** | **$** |  |

**Categoría de costos: Costos contractuales**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Artículo** | **Cantidad** | **Costo por unidad** | **Estimación total** | **Fondos solicitados** | **Fuente de la estimación** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL** |  |  | **$** | **$** |  |

**Categoría de costos: Otros costos**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Artículo** | **Cantidad** | **Costo por unidad** | **Estimación total** | **Fondos solicitados** | **Fuente de la estimación** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL** |  |  | **$** | **$** |  |

**Fondos de contrapartida**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Categoría de gastos** | **Descripción de tareas** | **Efectivo** | **En especie** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Subtotales |  | **$** | **$** |
| **TOTAL (en efectivo y en especie) = $** | | | |

**Resumen presupuestario**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Categoría de costos** | **Costo estimado** | **Fondos solicitados** | **Contrapartida** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **TOTAL** | **$** | **$** | **$** |
| **CONTRAPARTIDA TOTAL = $ (%)** | | | |
| **TOTAL DE FONDOS SOLICITADOS = $** | | | |
| **COSTO TOTAL ESTIMADO DEL PROYECTO = $** | | | |

**PLAN DE TRABAJO**

**Empresa/Organización/Empresa tribal: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marco temporal** | **Descripción de la tarea/acción** | **Responsable** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

